



**Kopīgs paziņojums par
vienotu praksi attiecībā uz Nicas klasifikācijas klašu
virsrakstu vispārīgajiem apzīmējumiem v1.0,
2013. gada 20. novembris**

Tiesa 2012. gada 19. jūnija spriedumā [lietā C-307/10 IP Translator](#) sniedza šādas atbildes uz uzdotajiem jautājumiem:

- 1) Direktīva 2008/95/EK jāinterpretē tā, ka reģistrācijas pieteicējam ir pietiekami skaidri un precīzi jānosaka preces un pakalpojumi, attiecībā uz kuriem tiek lūgta preču zīmes aizsardzība, lai kompetentās iestādes un ekonomikas dalībnieki varētu noteikt preču zīmei piešķirtās aizsardzības apjomu, izmantojot tikai šo informāciju;
- 2) Direktīva 2008/95/EK jāinterpretē tā, ka tā neliedz izmantot Nicas klasifikācijas klašu virsrakstu vispārīgos apzīmējumus to preču un pakalpojumu identificēšanai, attiecībā uz kurām tiek lūgta preču zīmes aizsardzība, ja šāda identifikācija ir pietiekami skaidra un precīza;
- 3) valsts preču zīmes reģistrācijas pieteicējam, kurš izmanto Nicas klasifikācijas vienas konkrētas klases virsraksta visus vispārīgos apzīmējumus, lai noteiktu preces vai pakalpojumus, attiecībā uz kuriem tiek lūgta preču zīmes aizsardzība, ir jāprecizē, vai reģistrācijas pieteikums aptver visas preces vai pakalpojumus, kas ietverti šīs klases alfabētiskajā sarakstā, vai tikai dažas no šīm precēm vai pakalpojumiem. Ja reģistrācijas pieteikums attiecas tikai uz dažām šīm precēm vai pakalpojumiem, pieteicējam ir jāprecizē, kuras no šīs klases precēm vai pakalpojumiem ir paredzēts aptvert.

Šis spriedums ietekmē visu Eiropas Savienības preču zīmju biroju praksi, un, lai nodrošinātu noteiktību preču zīmju sistēmā un tās lietotājiem, ar to tiek aicināts panākt konverģenci Nicas klasifikācijas klašu virsrakstu vispārīgo apzīmējumu interpretācijā. Neskarot to, ka katra biroja darbību reglamentē valsts tiesību akti, valsts tiesas lēmumi un dažos gadījumos iepriekšējie paziņojumi, visi biroji atzīst, ka juridiskā noteiktība gan kompetentajām iestādēm, gan uzņēmējiem tiks nodrošināta tikai tad, ja biroji sadarbosies, lai saskaņoti ieviestu minēto spriedumu.

Attiecībā uz pirmo jautājumu Eiropas Savienības preču zīmju biroji kopīgi strādā, lai radītu vienotu izpratni par prasībām, kas jāievēro, lai panāktu skaidru un precīzu preču un pakalpojumu apzīmēšanu reģistrācijas pieteikumā, kā arī lai izveidotu kopēju principu kopumu, par kuru pēc tam tiks sagatavots kopīgs paziņojums.

Attiecībā uz otro jautājumu Eiropas Savienības preču zīmju biroji jau ir pārskatījuši visus Nicas klasifikācijas klašu virsrakstu vispārīgos apzīmējumus, lai konstatētu, kuri apzīmējumi ir pietiekami skaidri un precīzi. Pārskatot apzīmējumus, tika konstatēts, ka 11 turpmāk aplūkotie vispārīgie apzīmējumi ir neskaidri un neprecīzi un ka tāpēc tos bez papildu precizēšanas nevar pieņemt. Pārējie vispārīgie apzīmējumi tika atzīti par pieņemamiem. Turklāt ir panākta vienošanās par to, kāpēc katrs no minētajiem 11 Nicas klasifikācijas klašu virsrakstu vispārīgajiem apzīmējumiem tika atzīts par nepieņemamu, proti, kāpēc tas nav skaidrs un precīzs.

Spriedums jāsteno* 3 mēnešos no Kopīgā paziņojuma publicēšanas datuma. Izņēmuma gadījumos šis periods var tikt pagarināts par vēl papildus 3 mēnešiem.

Biroji ir vienojušies, ka spriedums nebūtu jāpiemēro ar atpakaļejošu spēku, proti, ka nebūtu jāveic izmaiņas reģistrā *ex officio* attiecībā uz tiem reģistra ierakstiem, kuros ir 1 vai vairāki no šiem 11 nepieņemamajiem vispārīgajiem apzīmējumiem un kuri veikti pirms šā paziņojuma ieviešanas.

Ir pieejami rīki, piemēram, [TMclass](#), kas var palīdzēt meklēt un noteikt pieņemamus terminus.

Attiecībā uz trešo jautājumu "[Kopīgajā paziņojumā par IP Translator sprieduma ieviešanu](#)" ir sniegts pārskats par to, kā Eiropas Savienības preču zīmju biroji risina konkrētus jautājumus saistībā ar minētā sprieduma ieviešanu.

Eiropas Savienības preču zīmju biroji atkārtoti apliecina apņemšanos turpināt sadarboties saskaņā ar konverģences programmu, vēl vairāk palielinot caurskatāmību un paredzamību, no kā gūs labumu gan preču zīmju eksperti, gan lietotāji.

EIROPAS PREČU ZĪMJU UN DIZAINPARAUGU TĪKLS

* Katram birojam tiks norādīti ieviešanas datumi, tomēr dažiem birojiem ieviešana, iespējams, būs jāatliek juridisku ierobežojumu dēļ.

Biroji, kas ieviesīs spriedumu:

AT, BG, BX, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GR, HR, HU, IE, IT, ITSB, LV, LT, MT, NO, PL, PT, RO, SE, SI, SK, UK.

PIEŅEMAMIE UN NEPIEŅEMAMIE NICAS KLASIFIKĀCIJAS KLAŠU VIRSRAKSTU VISPĀRĪGIE APZĪMĒJUMI

Vispārīgie apzīmējumi ir vārdi / vārdu savienojumi, kas klašu virsrakstos atdalīti ar semikolu; piemēram, 13. klases virsrakstā ir 4 vispārīgie apzīmējumi: “šaujamočļi;”, “munīcija un šāviņi;”, “sprāgstvielas;” un “pirotehniskie līdzekļi”.

Tika pārbaudīta Nicas klasifikācijas klašu virsrakstu 197 vispārīgo apzīmējumu skaidrība un precizitāte. Tika atzīts, ka 11 no šiem apzīmējumiem nav pietiekami skaidri un precīzi, lai konkrēti norādītu to nodrošinātās aizsardzības apjomu, un tāpēc tos nevar pieņemt bez papildu precizēšanas. Šie apzīmējumi ir minēti turpmāk (treknrakstā):

- 6. klase — **izstrādājumi no parastiem metāliem, kas nav ietverti citās klasēs;**
- 7. klase — **mašīnas un darbmašīnas;**
- 14. klase — **cēlmetāli un to sakausējumi, no cēlmetāliem izgatavoti vai ar tiem pārklāti izstrādājumi, kas nav ietverti citās klasēs;**
- 16. klase — **papīrs, kartons un izstrādājumi no šiem materiāliem [papīra un kartona], kas nav ietverti citās klasēs;**
- 17. klase — **kaučuks, gutaperča, gumija, azbests, vizla un izstrādājumi no šiem materiāliem [kaučuka, gutaperčas, gumijas, azbesta un vizlas] kas nav ietverti citās klasēs;**
- 18. klase — **āda un ādas imitācijas, izstrādājumi no šiem materiāliem [ādas un ādas imitācijām], kas nav ietverti citās klasēs;**
- 20. klase — **izstrādājumi, kas nav ietverti citās klasēs, no koka, korķa, niedrēm, meldriem, klūgām, raga, kaula (arī zivju), ziloņkaula, vaļa vai bruņurupuča ragvielas, gliemežvākiem, dzintara, perlamutra, jūras putām, šo materiālu aizstājējiem vai no plastmasām;**
- 37. klase — **remonts;**
- 37. klase — **labiekārtošanas (iekārtu uzstādīšanas) darbi;**
- 40. klase — **materiālu apstrāde;**
- 45. klase — **privātie un sabiedriskie pakalpojumi personu individuālo vajadzību apmierināšanai.**

Dažos gadījumos par pietiekami skaidru un precīzu var uzskatīt daļu no vispārīgā apzīmējuma, ja to izmanto atsevišķi, piemēram, vispārīgā apzīmējuma “mašīnas un darbmašīnas” daļa “darbmašīnas” atsevišķi būtu pieņemama, jo tā apraksta konkrētu preču veidu. Šādos gadījumos vispārīgā apzīmējuma attiecīgā daļa ir iekrāsota pelēkā krāsā. Tomēr tas neattiecas uz frāzi “kas nav ietverti citās klasēs”.

Turpmāk izklāstīts, kāpēc katrs no 11 Nicas klasifikācijas klašu virsrakstu vispārīgajiem apzīmējumiem nav skaidrs un precīzs.

- 6. klase — **izstrādājumi no parastiem metāliem, kas nav ietverti citās klasēs**. Šis termins nav skaidrs un precīzs, jo skaidri nenorāda, uz kādām precēm tas attiecas — apzīmējumā tikai minēts, no kā preces ir izgatavotas, nevis to nosaukumi. Apzīmējums aptver daudzas preces, kurām varētu būt ļoti dažādas pazīmes un/vai lietojuma mērķi un kuru izgatavošanai un/vai lietošanai varētu būt nepieciešamas ļoti dažādu līmeņu tehniskās spējas un zinātība, kā arī tās varētu būt paredzētas dažādiem patērētājiem, tikt pārdotas, izmantojot dažādus pārdošanas kanālus, un tāpēc varētu attiekties uz dažādiem tirgus sektoriem.
- 7. klase — **mašīnas** un darbmašīnas. Termins “mašīnas” nav skaidrs un precīzs, jo skaidri nenorāda, uz kādām mašīnām tas attiecas. Mašīnām var būt dažādas pazīmes vai dažādi lietošanas mērķi, to izgatavošanai un/vai lietošanai varētu būt nepieciešamas ļoti dažādu līmeņu tehniskās spējas un zinātība, tās varētu būt paredzētas dažādiem patērētājiem, tikt pārdotas, izmantojot dažādus pārdošanas kanālus, un tāpēc varētu attiekties uz dažādiem tirgus sektoriem.
- 14. klase — **cēlmetāli un to sakausējumi, no cēlmetāliem izgatavoti vai ar tiem pārklāti izstrādājumi, kas nav ietverti citās klasēs**. Termins “no cēlmetāliem izgatavoti vai ar tiem pārklāti izstrādājumi, kas nav ietverti citās klasēs” nav skaidrs un precīzs, jo skaidri nenorāda, uz kādām precēm tas attiecas — apzīmējumā tikai minēts, no kā preces ir izgatavotas vai ar ko tās ir pārklātas, nevis to nosaukumi. Apzīmējums aptver daudzas preces, kam varētu būt ļoti dažādas pazīmes un kuru izgatavošanai varētu būt nepieciešamas ļoti dažādu līmeņu tehniskās spējas un zinātība, kā arī tās varētu būt paredzētas dažādiem patērētājiem, tikt pārdotas, izmantojot dažādus pārdošanas kanālus, un tāpēc varētu attiekties uz dažādiem tirgus sektoriem.
- 16. klase — **papīrs, kartons un izstrādājumi no šiem materiāliem, kas nav ietverti citās klasēs**. Termins “izstrādājumi no šiem materiāliem [papīra un kartona], kas nav ietverti citās klasēs” nav skaidrs un precīzs, jo skaidri nenorāda, uz kādām precēm tas attiecas — apzīmējumā tikai minēts, no kā preces ir izgatavotas, nevis to nosaukumi. Apzīmējums aptver daudzas preces, kurām varētu būt ļoti dažādas pazīmes un/vai lietojuma mērķi un kuru izgatavošanai un/vai lietošanai varētu būt nepieciešamas ļoti dažādu līmeņu tehniskās spējas un zinātība, kā arī tās varētu būt paredzētas

dažādiem patērētājiem, tikt pārdotas, izmantojot dažādus pārdošanas kanālus, un tāpēc varētu attiekties uz dažādiem tirgus sektoriem.

- 17. klase — kaučuks, gutaperča, gumija, azbests, vizla un **izstrādājumi no šiem materiāliem, kas nav ietverti citās klasēs**. Termins “izstrādājumi no šiem materiāliem [kaučuka, gutaperčas, gumijas, azbesta un vizlas], kas nav ietverti citās klasēs” nav skaidrs un precīzs, jo skaidri nenorāda, uz kādām precēm tas attiecas — apzīmējumā tikai minēts, no kā preces ir izgatavotas, nevis to nosaukumi. Apzīmējums aptver daudzas preces, kurām varētu būt ļoti dažādas pazīmes un/vai lietojuma mērķi un kuru izgatavošanai un/vai lietošanai varētu būt nepieciešamas ļoti dažādu līmeņu tehniskās spējas un zinātība, kā arī tās varētu būt paredzētas dažādiem patērētājiem, tikt pārdotas, izmantojot dažādus pārdošanas kanālus, un tāpēc varētu attiekties uz dažādiem tirgus sektoriem.
- 18. klase — āda un ādas imitācijas, **izstrādājumi no šiem materiāliem, kas nav ietverti citās klasēs**. Termins “izstrādājumi no šiem materiāliem [ādas un ādas imitācijām], kas nav ietverti citās klasēs” nav skaidrs un precīzs, jo skaidri nenorāda, uz kādām precēm tas attiecas — apzīmējumā tikai minēts, no kā preces ir izgatavotas, nevis to nosaukumi. Apzīmējums aptver daudzas preces, kurām varētu būt ļoti dažādas pazīmes un/vai lietojuma mērķi un kuru izgatavošanai un/vai lietošanai varētu būt nepieciešamas ļoti dažādu līmeņu tehniskās spējas un zinātība, kā arī tās varētu būt paredzētas dažādiem patērētājiem, tikt pārdotas, izmantojot dažādus pārdošanas kanālus, un tāpēc varētu attiekties uz dažādiem tirgus sektoriem.
- 20. klase — **izstrādājumi, kas nav ietverti citās klasēs, no koka, korķa, niedrēm, meldriem, klūgām, raga, kaula (arī zivju), zilonkaula, vaļa vai brunurupuča ragvielās, gliemežvākiem, dzintara, perlamutra, jūras putām, šo materiālu aizstājējiem vai no plastmasām**. Šis termins nav skaidrs un precīzs, jo skaidri nenorāda, uz kādām precēm tas attiecas — apzīmējumā tikai minēts, no kā preces ir izgatavotas, nevis to nosaukumi. Apzīmējums aptver daudzas preces, kurām varētu būt ļoti dažādas pazīmes un/vai lietojuma mērķi un kuru izgatavošanai un/vai lietošanai varētu būt nepieciešamas ļoti dažādu līmeņu tehniskās spējas un zinātība, kā arī tās varētu būt paredzētas dažādiem patērētājiem, tikt pārdotas, izmantojot dažādus pārdošanas kanālus, un tāpēc varētu attiekties uz dažādiem tirgus sektoriem.
- 37. klase — **remonts**. Šis termins nav skaidrs un precīzs, jo skaidri nenorāda, kādi pakalpojumi tiek sniegti — apzīmējumā tikai minēts, ka tie ir remonta pakalpojumi, bet nav norādīts remontējamais objekts. Tā kā remontējamām precēm varētu būt dažādas pazīmes, remonta pakalpojumus nodrošinās pakalpojuma sniedzēji ar dažādu līmeņu tehniskajām spējām un zinātību, un šie pakalpojumi varētu attiekties uz dažādiem tirgus sektoriem.

- 37. klase — **labiekārtošanas (iekārtu uzstādīšanas) darbi**. Šis termins nav skaidrs un precīzs, jo skaidri nenorāda, kādi pakalpojumi tiek sniegti — apzīmējumā tikai minēts, ka tie ir labiekārtošanas (iekārtu uzstādīšanas) darbi, bet nav norādīts uzstādāmais objekts. Tā kā uzstādāmajām precēm varētu būt dažādas pazīmes, uzstādīšanas darbus veiks pakalpojuma sniedzēji ar dažādu līmeņu tehniskajām spējām un zinātību, un šie darbi varētu attiekties uz dažādiem tirgus sektoriem.
- 40. klase — **materiālu apstrāde**. Šis termins nav skaidrs un precīzs, jo skaidri nenorāda, kādi pakalpojumi tiek sniegti. Nav skaidri norādīts ne apstrādes veids, ne apstrādājamie materiāli. Šie pakalpojumi aptver daudzas darbības, kuras veic dažādi pakalpojuma sniedzēji, apstrādājot dažādus materiālus; šo darbību veikšanai var būt nepieciešamas ļoti dažādu līmeņu tehniskās spējas un zinātība; šīs darbības varētu attiekties uz dažādiem tirgus sektoriem.
- 45. klase — **privātie un sabiedriskie pakalpojumi personu individuālo vajadzību apmierināšanai**. Šis termins nav skaidrs un precīzs, jo skaidri nenorāda, kādi pakalpojumi tiek sniegti. Šie pakalpojumi aptver daudzas darbības, kuras veic dažādi pakalpojuma sniedzēji un kuru veikšanai nepieciešamas ļoti dažādu līmeņu prasmes un zinātība; šīs darbības varētu attiekties uz dažādiem tirgus sektoriem.